

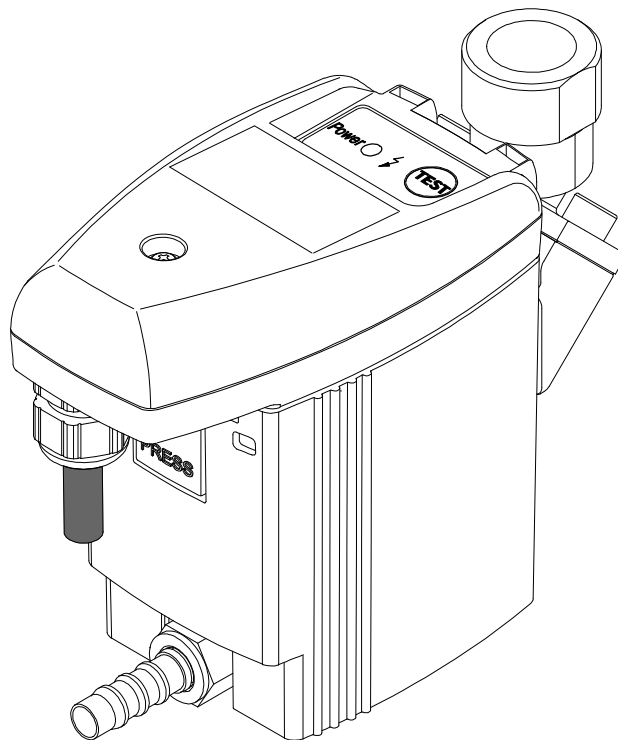
EN-US - english US



Instructions for installation and operation

Condensate drain

BEKOMAT® 31 (BM31)



01-988

Dear customer,

Thank you for deciding in favor of the BEKOMAT® 31 condensate drain. Please read the installation and operating instructions carefully before mounting and starting up the BEKOMAT® 31, and follow our directions. Perfect functioning of the BEKOMAT® 31, and thus reliable condensate discharge, can only be guaranteed when the provisions and notes stipulated here are strictly adhered to.

1	Pictograms and symbols	4
2	Safety instructions	4
3	Proper use	5
4	Exclusion from the scope of application	6
5	Technical data	7
6	Dimension drawing	8
7	Function	9
8	Installation	10
9	Electrical installation	13
10	Control and maintenance	16
11	Troubleshooting and fault elimination	19
12	Elements and components	20
13	Recommended spare parts	21
14	Accessories	21
15	Declaration of conformity	22

1 Pictograms and symbols



Observe the installation and operating instructions



Observe the installation and operating instructions
(on the type plate)



General danger symbol (danger, warning, caution)



General danger symbol (danger, warning, caution) for supply voltage and supply voltage-carrying plants components

2 Safety instructions



Please check whether or not these instructions correspond to the device type.

Adhere to all advice given in these operating instructions. They include essential information which must be observed during the installation, operation and maintenance. Therefore it is imperative for the service technician and the responsible operator / technical staff to read these operating instructions prior to installation, start-up and maintenance.

The operating instructions must be accessible at any time at the place of application of the BEKOMAT® 31.

In addition to these operating instructions, local or national regulations must be complied with, if necessary.

Make sure that the BEKOMAT® 31 is operated only within the permissible limit values indicated on the ID plate. Any deviation involves a risk for persons and materials, and may result in malfunction and service failures.

Danger!

Compressed air!

Risk of serious injury or death through contact with quickly or suddenly escaping compressed air or through bursting plant components or plant components which are not secured.



Measures:

- Do not exceed the maximum operating pressure (see type plate).
- **Only carry out service measures when the system is pressure less.**
- Use pressure-resistant installation material only.
- The feed pipe must be tubed firmly. Discharge pipe: short, fixed pressure hose onto pressure-resistant pipe.
- Make sure that persons or objects cannot be hit by condensate or escaping compressed air.

**Danger!****Supply voltage!**

There is the risk of an electric shock involving injury or death when coming into contact with non-insulated components carrying supply voltage.

Measures:

- During electric installations, all regulations in force need to be adhered to (e.g. VDE 0100/ IEC 60364).
- **Service measures must only be undertaken when the system is deactivated.**
- **The removed control unit has no IP degree of protection.**
- All types of electrical works must be carried out by authorized and qualified personnel only.

Further safety instructions:

- For installation and operation, the national regulations and safety codes in force must also be adhered to.
- Do not use the BEKOMAT 31 in hazardous areas.
- Regarding the inlet screw joints, excessive tightening forces must be avoided. This applies in particular to conical screw joints.
- The BEKOMAT 31 will only function when voltage is applied.
- Do not use the test button for permanent drainage.
- Use genuine spare parts only. This is imperative to ensure perfect functioning.

Additional advice:

- The removed control unit has **no IP degree of protection**.
- During installation, use spanner flat at the feed pipe (wrench size SW27) as a back rest.
- The service unit must not be dismantled.

Caution!**Malfunction during operation!**

Through incorrect installation and poor maintenance, malfunction may occur at the BEKOMAT.

Condensate which is not discharged may cause damage to plants and in production processes.

Measures:

- Condensate drainage which is reliable in performance directly optimizes the compressed-air quality.
- To prevent damage and breakdowns, it is imperative to observe the following:
 - Exact compliance with the specifications of use and with the performance parameters of the BEKOMAT, in connection with the case of application (see "Proper use" section)
 - Exact compliance with the installation- and operation instructions in this manual
 - Regular maintenance and control of the BEKOMAT in accordance with the instructions in this operating manual

3 Proper use

- The BEKOMAT is an electronically level-controlled condensate drain for compressed-air plants.
- The device is employed within the permissible performance parameters (see "Technical data").
- The BEKOMAT is able to drain condensate under operating pressure from the plant components virtually without compressed-air loss.
- For its function, the BEKOMAT 31 requires an supply voltage and an operating pressure (see "Technical data").
- As far as the employment in plants with increased demands on compressed air is concerned (food industry, medical technology, laboratory equipment, special processes etc.), the operator must decide on measures for the monitoring of the compressed-air quality. These have an effect on the safety of the subsequent processes and may prevent damage to persons and plants.

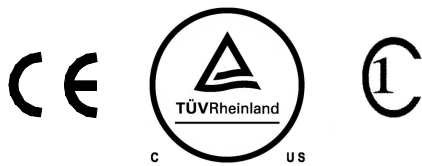
Exclusion from the scope of application

- It is the task of the operator to ensure that the indicated conditions are met during the entire operating time.

4 Exclusion from the scope of application

- The BEKOMAT as a condensate drain **alone cannot** guarantee a defined compressed-air quality, for this purpose, other additional technical devices are required.
- BEKOMAT 31 is **not** suitable for use in plants carrying vacuum or atmospheric ambient pressure or in ex-areas.
- The BEKOMAT must not be exposed to permanent direct solar or thermal radiation.
- The BEKOMAT 31 must not be installed and operated in areas with an aggressive atmosphere.
- The BEKOMAT 31 is not heatable and, therefore, not suitable for the use in areas where frost is likely to occur.
- The BEKOMAT 31 is not suitable for CO₂ plants.

5 Technical data

	
min./max. operating pressure	0,8...16 bar (12...230 psi)
min./max. temperature	+1...+60 °C (+34...+140 °F)
Condensate inflow	NPT ½ (½") internal max. screw-in depth 13,5 mm (½")
Condensate outflow	G ¼ (¼") Ø 8 ... 10 mm hose connector
Condensate	oil-contaminated + oil-free
Housing	aluminium + plastic, glass fibre-reinforced
Weight (empty)	0,8 kg (1.8 lbs)

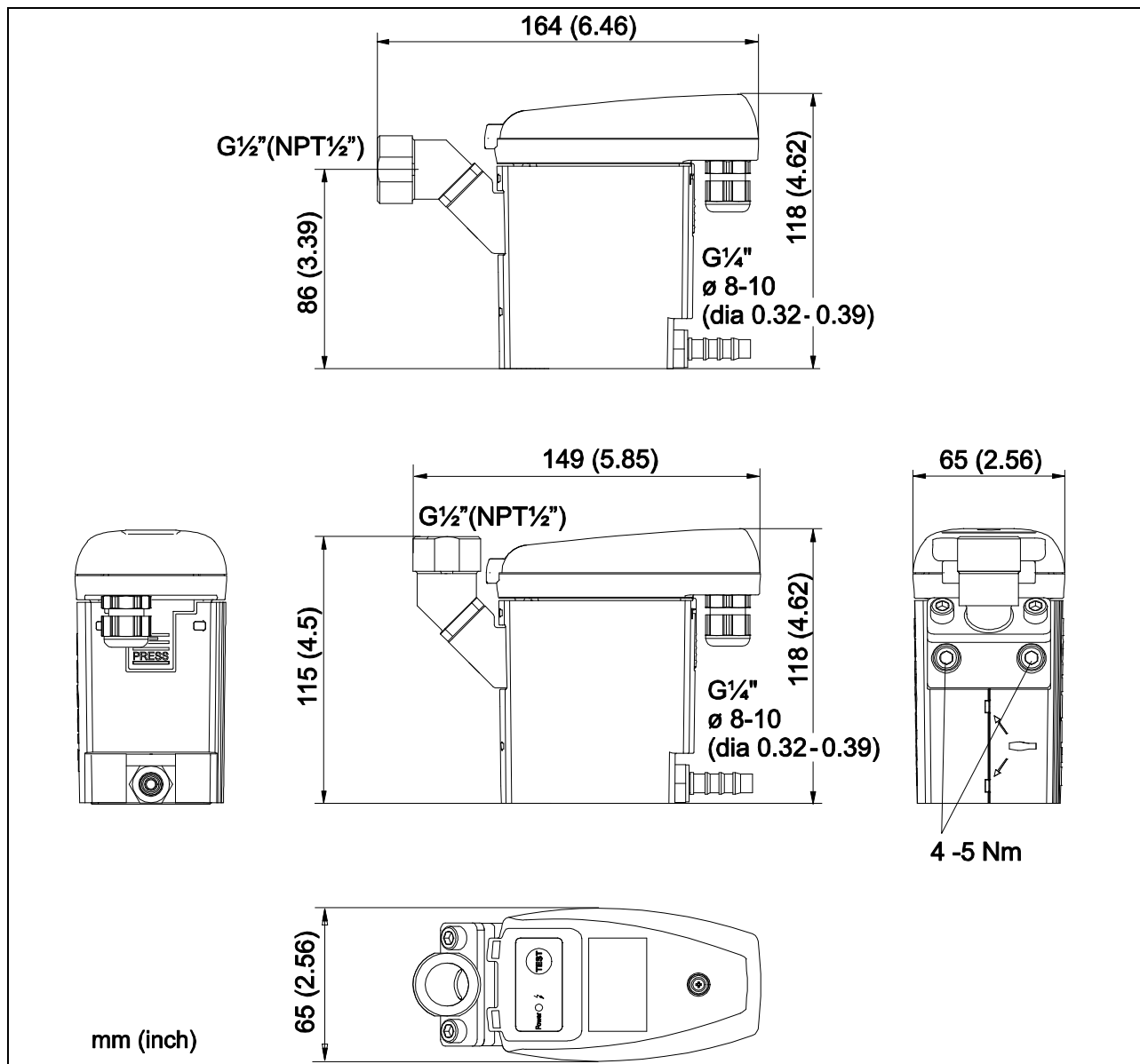
This product has been tested to the requirements of CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1, second edition, including Amendment 1, or a later version of the same standard incorporation the same level of testing requirements.

Peak compressor performance	100 scfm
Peak refrig. dryer performance (only with pre-separation)	200 scfm
Peak filter performance (behind dryer)	1000 scfm

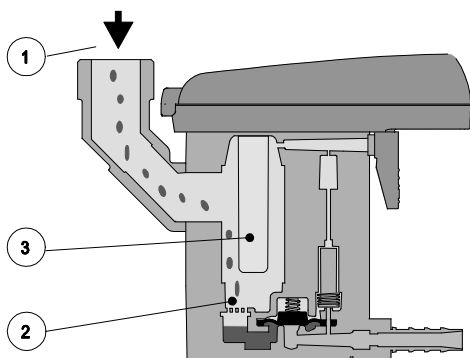
Supply voltage (see type plate)	230 / 115 /.../ 24 VAC ± 10 %, 50...60 Hz / 24 VDC ± 10 %
Power consumption	P < 3,0 VA (W)
Fusing	recommended for AC: 1 A slow stipulated for DC: 1 A slow
Recommended cable-jacket diameter	Ø 5,8...8,5 mm (0.23"...0.34")
Recommended wire cross-section	3 x 0,75...1,5 mm² (AWG 18...20)
Recommended stripping of cable jacket	PE: approx. 60 mm (2.36") L/N: approx. 50 mm (1.97")
Recommended length of the wire end tube	~ 6 mm (~ 0.24 inch)
Protection class	IP 54

VAC = V alternating current
VDC = V direct current

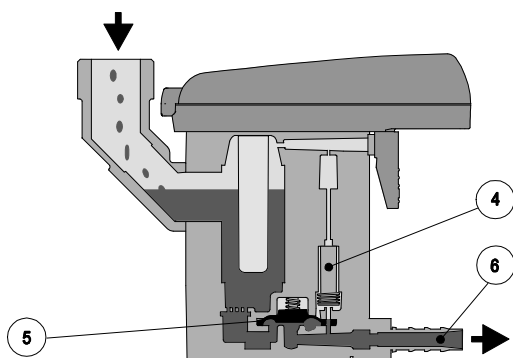
6 Dimension drawing



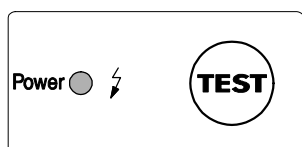
7 Function



Via the inlet line (1) the condensate flows into the BEKOMAT 31 and accumulates in the housing (2). A capacitive functioning sensor (3) continuously registers the filling level and relays a signal to the electronic control as soon as the container is filled.



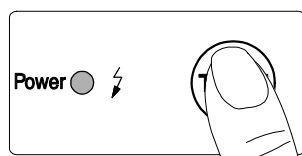
The pilot valve (4) is activated and the membrane (5) opens the outlet line to discharge the condensate (6). When the BEKOMAT is empty, the outlet line is re-closed tightly in time before unnecessary compressed-air losses occur.



The power LED is lit green when supply voltage is applied.

Ready to operate, voltage is applied.

In the event that the condensate discharge is disturbed, the valve opens after a time cycle (approx. every two seconds), to eliminate the malfunction automatically.



Test of the valve function (manual drainage):

Press the button for approx. 2 seconds.

At a longer activation, the valve will oscillate open.

Do not use for permanent drainage.

8 Installation



Danger!

Compressed air!

Risk of serious injury or death through contact with quickly or suddenly escaping compressed air or through bursting plant components or plant components which are not secured.

Measures:

- Do not exceed the maximum operating pressure (see type plate).
- **Only carry out service measures when the system is pressure less.**
- Use pressure-resistant installation material only.
- The feed pipe must be tubed firmly. Discharge pipe: short, fixed pressure hose onto pressure-resistant pipe.
- Make sure that persons or objects cannot be hit by condensate or escaping compressed air.



Caution!

Malfunction during operation!

Through incorrect installation and poor maintenance, malfunction may occur at the BEKOMAT.

Condensate which is not discharged may cause damage to plants and in production processes.

Measures:

- Condensate drainage which is reliable in performance directly optimizes the compressed-air quality.
- To prevent damage and breakdowns, it is imperative to observe the following:
 - Exact compliance with the specifications of use and with the performance parameters of the BEKOMAT, in connection with the case of application (see "Proper use" section)
 - Exact compliance with the installation- and operation instructions in this manual
 - Regular maintenance and control of the BEKOMAT in accordance with the instructions in this operating manual



Note

It is imperative to observe all hazard statements and warnings listed here.

Please also observe all regulations and notes regarding industrial safety and fire prevention at the place of installation.

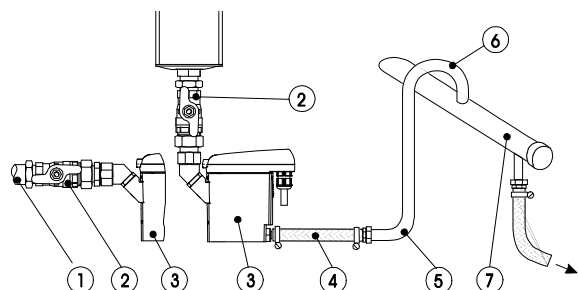
As a matter of principle, only use suitable and appropriate tools and materials in a proper condition.

Do not use aggressive cleaners and improper devices such as high-pressure cleaners.

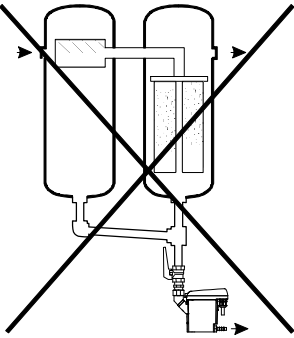
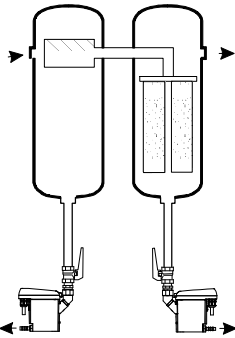

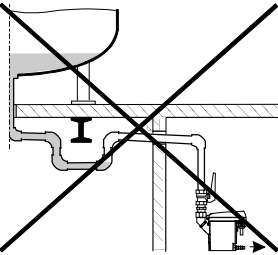
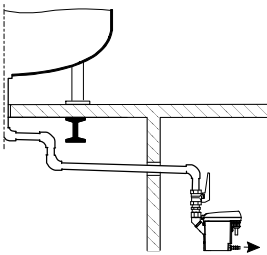

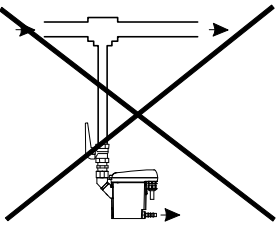
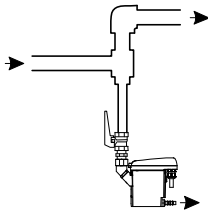

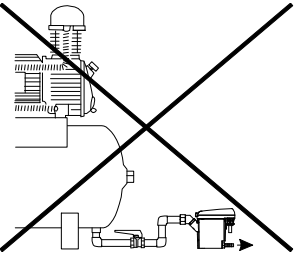
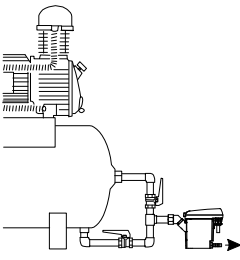

Please note that condensates may contain aggressive or harmful components. Therefore, skin contact should be avoided.

Condensate is subject to mandatory waste disposal. As such, it must be collected in suitable containers, and disposed of or processed properly.

Installation instructions:



- Only the displayed installation position of the BEKOMAT (3) is permissible. Never install in a horizontal or any other tilted position.
- Feed pipe (1) and ball valve (2) at least ½".
- No filter or screen in the inlet line.
- Slope in the inlet line >1%.
- Use ball valves (2) only.
- Operating pressure: min. 12 psi, max. 230 psi.
- Short pressure hose (4) fixed on a pressure-resistant pipe.
- The required minimum pressure increases by 0.44 psi per foot gradient in the discharge pipe (5).
- Discharge pipe (5) rising by max. 16.4 feet.
- Install manifold (7) ½" with a slope of 1%.
- Insert the discharge pipe (6) from the top into the manifold (7).
- Prior to the start-up, always carry out a leak test and verify the correct engagement of the control unit.

wrong	correct	
		<p> Pressure differences!</p> <p>Each condensate accumulation point must be drained separately.</p>
		<p> Continuous slope!</p> <p>Avoid a water pocket when installing the feed pipe</p>
		<p> Deflector area!</p> <p>If drainage is to be carried out directly from the pipe, deflection of the air flow will be useful.</p>
		<p> Ventilation!</p> <p>If the slope in the inlet line is not sufficient or if any other inflow problems occur, a venting line needs to be installed.</p>

9 Electrical installation



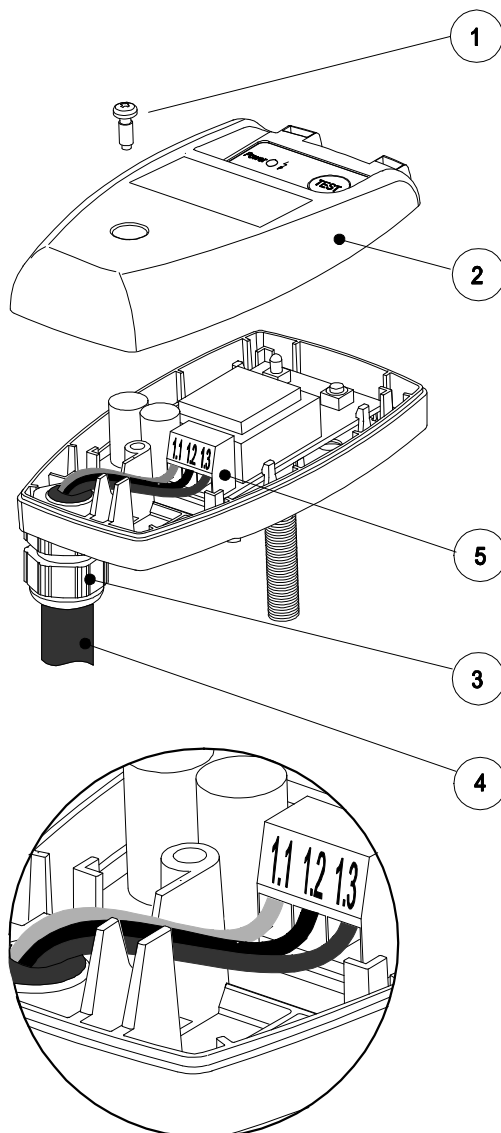
Danger!

Supply voltage!

There is the risk of an electric shock involving injury or death when coming into contact with non-insulated components carrying supply voltage.

Measures:

- During electric installations, all regulations in force need to be adhered to (e.g. VDE 0100/ IEC 60364).
- **Service measures must only be undertaken when the system is deactivated.**
- **The removed control unit has no IP degree of protection.**
- All types of electrical works must be carried out by authorized and qualified personnel only.



Note:

1. Read the permissible mains voltage on the type plate and make sure this voltage is observed.
2. At an AC supply, a reliably accessible separator must be provided close-by (e.g. power plug or switch), which separates all current-carrying conductors.
3. At a DC supply, only use a protective extra-low-voltage (PELV) in accordance with IEC 60364-4-41.
4. Carry out installation in accordance with VDE 0100 / IEC 60364.
5. Observe the terminal assignment.
6. Do not install when the device is energised.
7. Unscrew the screw (1) and remove the upper part of the cover (2).
8. Unscrew the threaded cable connection (3), remove the plug (if there is one) and lead the cable (4) for the supply voltage through.
9. Connect the cable (4) with terminals KL1 (1.1 ... 1.3) (5).
10. Install the cables as shown (see also terminal assignment).
11. Tighten the threaded cable connection (3) with a slightly sealing effect.
12. Put on the upper part of the cover (2) and tighten the screw (1) fingertight.
13. Between the earth conductor/PE connection and the piping, a potential difference is not admissible. If required, potential equalisation in accordance with IEC 60364 / VDE 0100 must be provided for.

Terminal assignment AC version

KL 1		
1	2	3
earth/ground	neutral/phase	phase/neutral
1.1	1.2	1.3

- KL 1.1 PE mains connection
- KL 1.2 N or L mains connection
- KL 1.3 L or N mains connection

L = Outer conductor

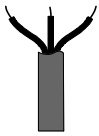
N = Neutral conductor

PE = Protective earth conductor

Terminal assignment DC version

KL 1		
1	2	3
earth/ground	neutral 0 V	+ 24 V
1.1	1.2	1.3

- KL 1.1 PE mains connection
- KL 1.2 0 V
- KL 1.3 + 24 V



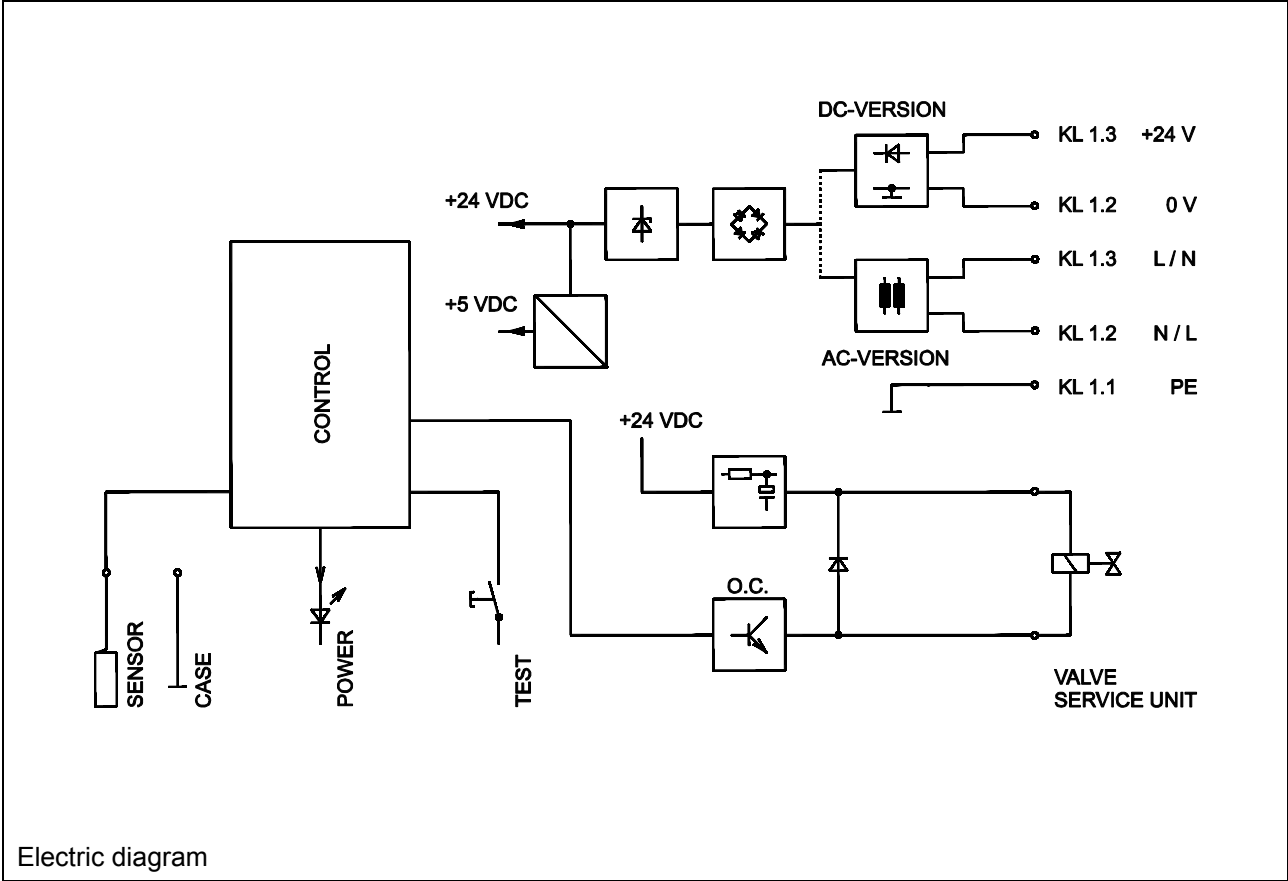
Note:

Between terminals KL 1.1 and 1.3. of the VCD devices and housings or condensate connections, there is no galvanic isolation.

As regards tests, for example protective conductor tests in accordance with VDE 0701-0702 / IEC 85/361/CD, it must be observed that there is only a connection for the establishment of a functional earthing between the touchable conductive parts of the device and the protective conductor base, and no protective connection capable of carrying current.

The provided 24 VDC voltage must comply with the requirements for protective extra-low voltages (PELV) in accordance with IEC 60364-4-41.

Tighten the threaded cable connection with a slightly sealing effect.



Electric diagram

10 Control and maintenance



Danger!

Compressed air!

Risk of serious injury or death through contact with quickly or suddenly escaping compressed air or through bursting plant components or plant components which are not secured.

Measures:

- Do not exceed the maximum operating pressure (see type plate).
- **Only carry out service measures when the system is pressure less.**
- Use pressure-resistant installation material only.
- The feed pipe must be tubed firmly. Discharge pipe: short, fixed pressure hose onto pressure-resistant pipe.
- Make sure that persons or objects cannot be hit by condensate or escaping compressed air.



Danger!

Supply voltage!

There is the risk of an electric shock involving injury or death when coming into contact with non-insulated components carrying supply voltage.

Measures:

- During electric installations, all regulations in force need to be adhered to (e.g. VDE 0100/ IEC 60364).
- **Service measures must only be undertaken when the system is deactivated.**
- **The removed control unit has no IP degree of protection.**
- All types of electrical works must be carried out by authorized and qualified personnel only.



Caution!

Malfunction during operation!

Through incorrect installation and poor maintenance, malfunction may occur at the BEKOMAT.

Condensate which is not discharged may cause damage to plants and in production processes.

Measures:

- Condensate drainage which is reliable in performance directly optimizes the compressed-air quality.
- To prevent damage and breakdowns, it is imperative to observe the following:
 - Exact compliance with the specifications of use and with the performance parameters of the BEKOMAT, in connection with the case of application (see "Proper use" section)
 - Exact compliance with the installation- and operation instructions in this manual
 - Regular maintenance and control of the BEKOMAT in accordance with the instructions in this operating manual



Note

It is imperative to observe all hazard statements and warnings listed here.

Please also observe all regulations and notes regarding industrial safety and fire prevention at the place of installation.

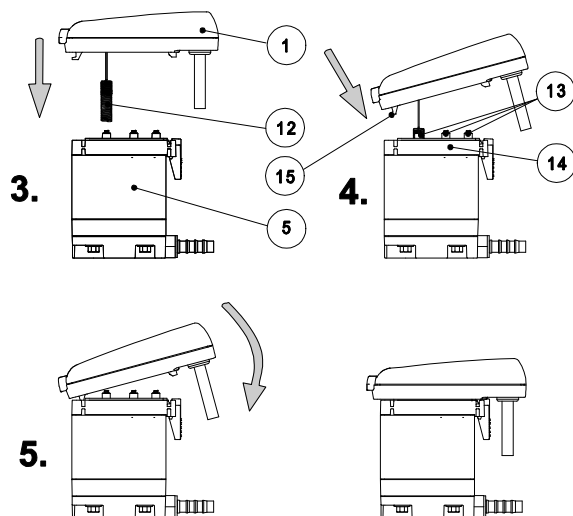
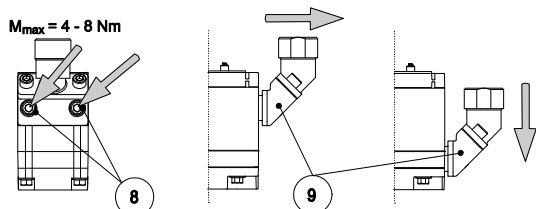
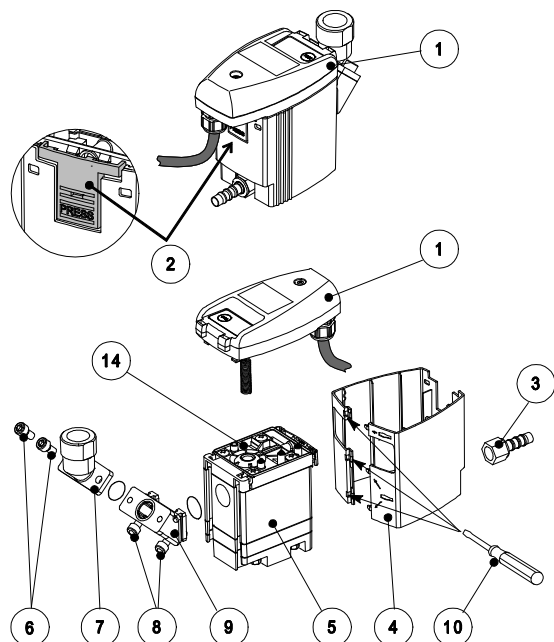
As a matter of principle, only use suitable and appropriate tools and materials in a proper condition.

Do not use aggressive cleaners and improper devices such as high-pressure cleaners.

Please note that condensates may contain aggressive or harmful components. Therefore, skin contact

should be avoided.

Condensate is subject to mandatory waste disposal. As such, it must be collected in suitable containers, and disposed of or processed properly.



Maintenance recommendation:

Replace the service unit (5) after 6,400 operating hours or max. two years:

1. Remove the control unit (1) by pressing the arresting hook (2)
2. Unfasten BEKOMAT 31 from the outlet (3)
3. Remove the design shell (4) (where available) using a screwdriver (10)
4. Detach the service unit (5) from the tubing at the inlet by removing the union nut
5. **or** remove screws (6) from the elbow hose connector (7)

6. **or** unscrew screws (8) at the intermediate adapter (9) and remove the latter from the service unit by pulling it in a downward direction
7. Check whether or not the new service unit (5) goes with the control unit (1) (model designation and color of the arresting hook (2))
8. Installation of the new service unit (5) in reverse order. Please consider the starting torque for the screws (8) with 4...5 Nm.

Installation of the control unit on the service unit:


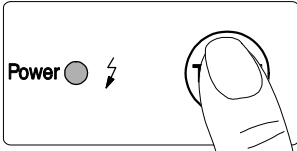
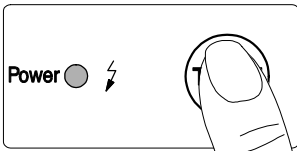
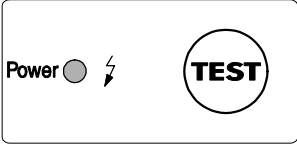
1. Check whether or not the service unit (5) goes with the control unit (1) (model designation and color of the arresting hook)
2. Check whether or not the sensor tube plate (14) with contact springs (13) is clean, dry and free from impurities
3. Introduce the sensor (12) into the sensor tube plate (14)
4. Hang the hook (15) of the control unit (1) in the sensor tube plate (14)
5. Press the control unit (1) against the service unit (5) and snap into place

Start-up subsequent to maintenance:

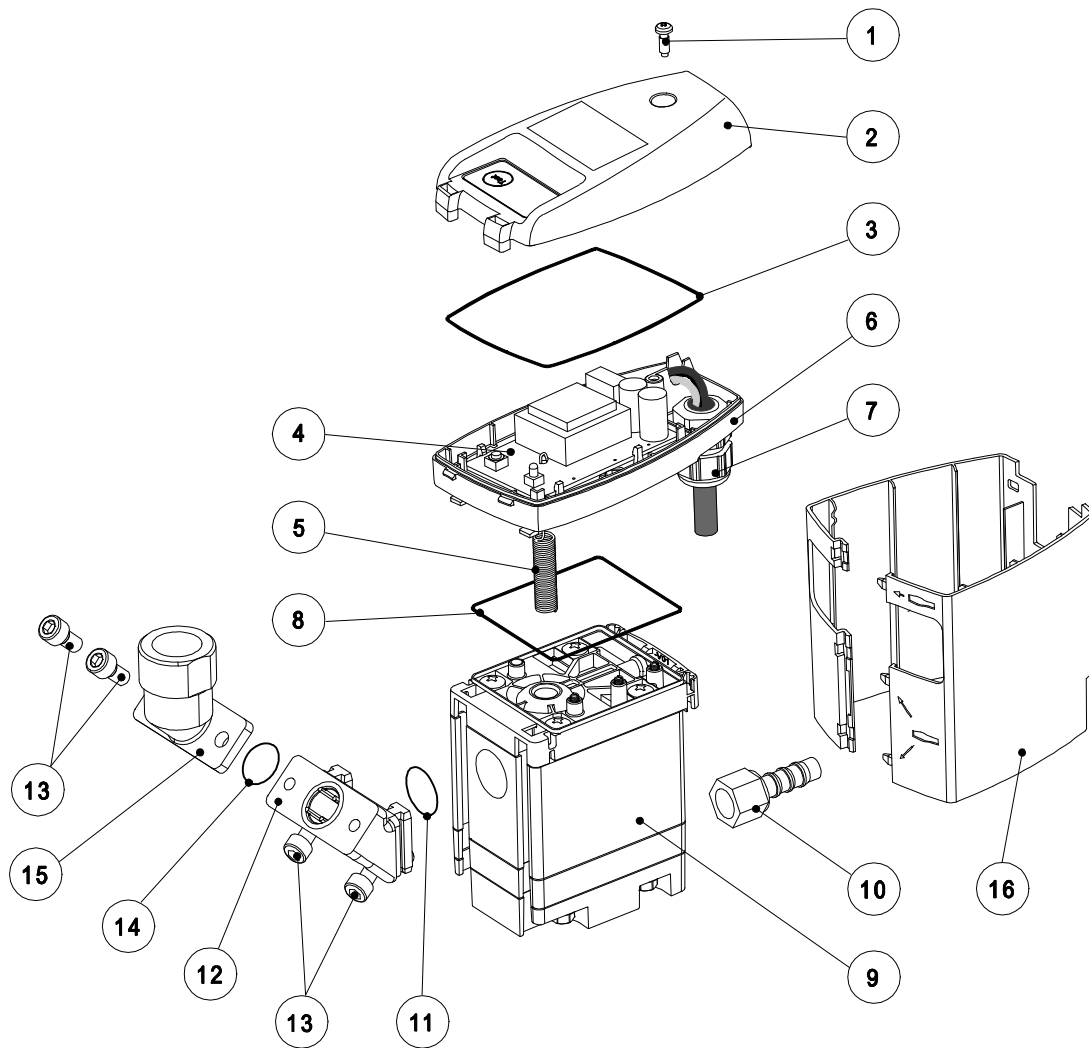
Always carry out prior to the start-up:

- Leak test of the screwed connector
- Control of the electrical connections
- Check of the correct engagement of the control unit

11 Troubleshooting and fault elimination

Symptoms	Possible reasons	Measures
 <p>LED does not light up</p>	<p>Supply voltage incorrect Circuit board defective</p>	<p>Check voltage on the type plate Check the connections and the supply voltage Check the circuit boards for possible damage</p>
 <p>Test button pressed, but no condensate discharge</p>	<p>Feed pipe and/or discharge pipe blocked or obstructed Wear and tear Circuit board defective Service unit defective Minimum pressure not reached Maximum pressure exceeded</p>	<p>Check feed and discharge pipe Check whether or not the valve opens audibly (press the test button several times for > 2 seconds) Check the circuit board for possible damage Check the operating pressure</p>
 <p>Condensate discharge only when the test button is pressed</p>	<p>Feed pipe without sufficient slope Cross section not large enough Condensate accumulation too high (surge) Service unit extremely dirty</p>	<p>Install feed pipe with a slope Replace the service unit</p>
 <p>Device blows off continuously</p>	<p>Service unit defective or dirty</p>	<p>Replace the service unit</p>

12 Elements and components



- 1 Screw 3.5 x 10
- 2 Upper part of the cover
- 3 Cord packing 2 x 307
- 4 Circuit board
- 5 Sensor
- 6 Lower part of the cover
- 7 Cable bushing
- 8 Cord packing 2.5 x 216

- 9 Service unit
- 10 Hose connector G $\frac{1}{4}$
- 11 O-ring 20 x 2
- 12 Intermediate adapter
- 13 Screw M6 x 12
- 14 O-ring 14 x 1.78
- 15 Angle adapter G $\frac{1}{2}$
- 16 Design shell

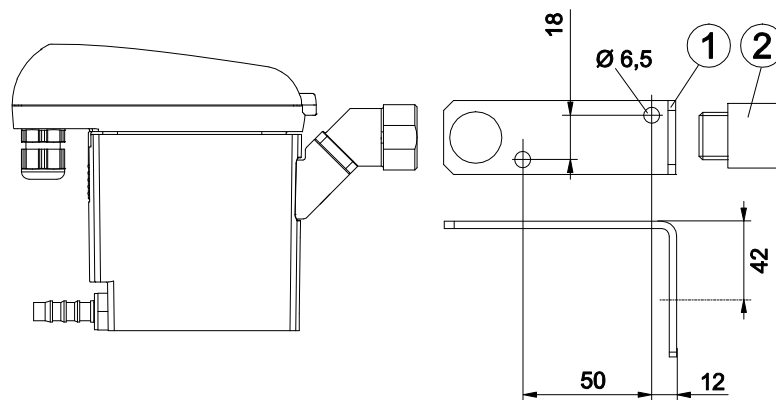
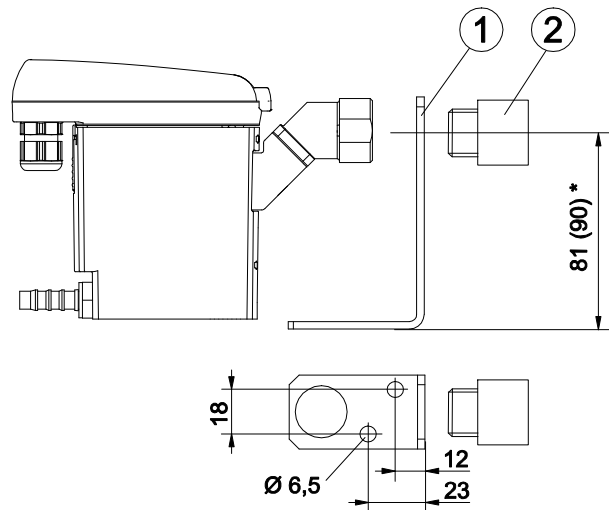
13 Recommended spare parts

Available sets of spare parts	Contents	Order number
Service unit	9, 11*	XE KA31 101
Gasket kit	3, 8, 11*, 14*	XE KA31 002
Design shell*	16*	XE KA31 011
Connection adapter*	11, 12, 13, 14, 15	XE KA31 001

* Not for BEKOMAT 31 built-in

14 Accessories

Available accessory sets	Contents	Order number
Mounting brackets for wall and base	1 Mounting bracket 2 Extension G ½ 20 long	XZ KA31 002 SAP no. 4010105



Available accessory sets	Contents	Order number
Outlet set With a hose and installation material	Tubing piece 10x3x800 Grommet 9-G½ Ms Hose clamp 12-22/9 A2	XZ KA10 003 SAP no. 2000045

15 Declaration of conformity

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
41468 Neuss, GERMANY
Tel: +49 2131 988-0
www.beko.de



EG-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass die nachfolgend bezeichneten Produkte den Anforderungen der einschlägigen Richtlinien und technischen Normen entsprechen. Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Produkte in dem Zustand, in dem sie von uns in Verkehr gebracht wurden. Nicht vom Hersteller angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Produktbezeichnung:	Kondensatableiter
Modelle:	BEKOMAT 31, 32, 33
Spannungsvarianten:	24 VDC, 24 VAC, 100 VAC, 115 VAC, 200 VAC, 230 VAC
Betriebsdruckbereich:	0,8 - 16 bar(g)
Produktbeschreibung und Funktion:	Kondensatableiter zur elektronisch niveaugeregelten Ableitung von Kondensat im Druckluftnetz.

Niederspannungs-Richtlinie 2006/95/EG

Angewandte harmonisierte Normen:	EN 61010-1:2001 + Corrigendum 1:2002
Anbringungsjahr der CE-Kennzeichnung:	06 (BEKOMAT 31, 32) 09 (BEKOMAT 33)

Die Geräte mit einer Betriebsspannung von 24VDC und 24VAC fallen nicht in den Anwendungsbereich der Niederspannungs-Richtlinie.

EMV-Richtlinie 2004/108/EG

Angewandte harmonisierte Normen:	EN 55011:2007 + A2:2007, Gruppe 1, Klasse B; EN 61326-1:2006
----------------------------------	---

Neuss, 09.05.2011

BEKO TECHNOLOGIES GMBH

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Christian Riedel".
i.V. Christian Riedel
Leiter Qualitätsmanagement

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
41468 Neuss, GERMANY
Tel: +49 2131 988-0
www.beko.de



EC Declaration of Conformity

We hereby declare that the products indicated hereafter, in the delivered performance, comply with the stipulations of the relevant standards. This declaration only refers to products in the condition in which they have been placed into circulation. Parts which have not been installed by the manufacturer and / or modifications which have been implemented subsequently remain unconsidered.

Product designation:	Condensate drain
Types:	BEKOMAT 31, 32, 33
Voltage options:	24VAC, 24VDC, 100VAC, 115VAC, 200VAC, 230VAC
Pressure options:	0.8 - 16 bar operating pressure
Product description and function:	Condensate drain for the electronically level-controlled discharge of condensate in the compressed-air system.

Low-Voltage Directive 2006/95/EC

Harmonised standards applied:	EN 61010-1:2001 + Corrigendum 1:2002
Year of CE labelling:	06 (BEKOMAT 31, 32) 09 (BEKOMAT 33)

The devices with a supply voltage of 24VDC do not come under the scope of application of the Low-Voltage Directive.

EMC Directive 2004/108/EC

Harmonised standards applied:	EN 55011:2007 + A2:2007, Group 1, Class B; EN 61326-1:2006:
-------------------------------	--

Neuss, 9 May 2011

BEKO TECHNOLOGIES GMBH

p.p. Christian Riedel
Quality manager

A		Instructions, safety instructions.....	4
Accessories.....	21	Intermediate adapter	17, 20
Accessory sets.....	21	L	
Angle adapter.....	20	LED does not light up.....	19
B		Lower part of the cover	20
Blows off	19	M	
C		Maintenance.....	16
Circuit board.....	20	Maintenance recommendation.....	17
Components.....	20	Malfunction.....	19
Condensate discharge disturbed	19	Membrane	9
Control	16	Mounting	10
Control unit.....	17	N	
D		No condensate discharge	19
Danger compressed air	4, 10, 16	O	
Danger supply voltage	5, 13, 16	Order number.....	21
Data	7	Outlet line	9
Declaration of conformity	22	P	
Deflector area	12	Piktogramme.....	4
Degree of protection	5, 13, 16	Pilot valve.....	9
Design shell	20	Pressure differences	12
Dimension drawing	8	Proper use.....	5
Dimensions	8	Q	
E		Qualified personnel	5, 13, 16
Elbow hose connector	17	R	
Electric diagram	15	Recommended spare parts.....	21
Electrical data	7	S	
Electrical installation	13	Safety extra-low voltages	14
Elements	20	Safety instructions.....	4
Exclusion from the scope of application	6	Sensor	20
Exclusion of a field of application.....	6	Sensor tube plate	17
F		Service measures	4, 10, 16
Failure	19	Service unit	17, 20
Fault clearance	19	Sets of spare parts	21
Fault diagnosis.....	19	Slope	12
Fault elimination.....	19	Spare parts.....	5, 21
Feed pipe	12	Symbole	4
Field of application	5	T	
Filling level	9	Technical data.....	7
Function	9	Troubleshooting	19
H		U	
Hose connector.....	20	Upper part of the cover	20
I		V	
Inlet line.....	9	Venting line	12
Installation.....	10		
Installation and operating instructions	4		
Installations- und Betriebsanleitung.....	4		

